



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, Clemente, Misericordioso

Traducción de la *Jutbah* del día viernes
12 de Sha'aban de 1423 H.
correspondiente a 18 de octubre de 2002
pronunciada por el *Sheij Nasser Al-Mgbel*
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

Las Obras en el Mes de Sha'aban

Glorificado sea Allah, Quien revierte y cambia la noche y el día. Atestiguo que Allah es Uno, Único, no tiene socios. El es Grandísimo y Enaltecido. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y mensajero. Condujo a su Nación hacia la buena senda después de haber estado en las tinieblas y la oscuridad. Allah, bendice a Muhammad, a su familia, a sus compañeros y a sus seguidores hasta el Día del Juicio Final.

¡Hermanos! Teman a Allah, oh siervos de Allah, y contemplen el paso de los días y los meses. Hace pocos días habíamos despedido el mes de Ramadán y hoy estamos en el mes de Sha'aban. Cuánto tiempo hemos pasado tanto en la obediencia o en desobediencia y rebeldía. Cuántos minutos podrán ser evidencias y testigos a favor o en contra de nosotros en el Día del Encuentro, y cuántas lecciones hemos aprendido y nos hemos beneficiado a través de ese lapso de tiempo. ¿Han visto ustedes a un alumno aplicado que abalanza sobre el examen sin haber estudiado y sin haberse preparado? ¿Han visto ustedes a un comerciante exitoso que exhiba sus mercaderías y se prepara para la temporada con un tiempo de anticipo para vender y ganar más? ¿Han visto ustedes a un campesino o a un labrador que anhela o espera tener una buena y abundante cosecha sin haber cultivado y sembrado anteriormente su campo? Pues esta es la naturaleza de Allah, no llaga a la gloria sino el que obra y se esfuerza, no se cosecha lo que no se siembra. Si tú no siembras y ves que otro recoge una buena cosecha, entonces te arrepentirás de no haber sembrado a su debido tiempo. Si el hombre se esfuerza y se esmera para tener éxito en la vida mundanal, al alumno estudia y el comerciante compra su mercadería y la exhibe, y el que cultiva siembra la semilla para tener una buena cosecha. Entonces cuanto es mejor que el buen musulmán se prepare para la adoración y obediencia. Ya estamos acercándonos al mes de Ramadán, sólo unos días nos separan de él, días contados que pasan como relámpago y pasan como un sueño. ¿Quiénes de nosotros han pensado o están preparados para recibirlo de lo mejor? ¿Saben ustedes cuáles son nuestros problemas? Es que nuestro problema radica en que cada año llega Ramadán mientras estamos descuidados. Entonces empezamos nuestra adoración desde cero, luego escalamos poco a poco durante el mes sin poder probar la dulzura de la devoción y la adoración y no sentimos la delicia de la obediencia, sino cuando finaliza el mes y se doblarán sus páginas con los registrados de beneficio para el benefactor y las malas páginas para desertores. Entonces nos arrepentiremos y nos lamentaremos doloridos y decimos: 'Prepararemos nuestra pérdida el año que viene' Y llega el otro año que viene y llega el próximo año y estando de la misma



situación y así hasta que llega la realidad, la muerte y se deja este mundo estando en lo mismo, pues a Allah sólo nos quejamos.

Si nosotros recordamos las palabras de nuestros ancestros que recibían a Ramadán con seis meses de anticipación. Si recordamos esto, entonces podríamos saber el motivo y el por qué encontraban la dulzura de Ramadán que nosotros no lo podemos contar o por lo menos mucha gente no encuentra este sabor. La cuestión entonces es que habrá que prepararse y estar listos para recibir este bendito mes con adoración, devoción y bondad. La cuestión es que habrá que aprovechar los tiempos del mes de Sha'aban bendito para que no nos sorprenda Ramadán sin haber escalado un alto grado de obediencia y adoración. Debemos entender bien que el mes de Ramadán no es una oportunidad para acostumar nuestras almas a la obediencia y a la adoración, no es un campo para la preparación sino que es como unos minutos de pruebas y exámenes de conciencia, triunfos o fracasos. Sus minutos preciosos y valiosos no se perderán en desgano y pereza en el mes de Sha'aban, pero en cuanto al mes de Ramadán deberás esforzarte y esmerarte en la adoración sincera y acatamiento y retorno perfecto. Pues es el mes del Paraíso. Esto es lo que tenemos que saber y entender. El deber entonces es la preparación anticipada.

¡Hermanos! Apurémonos antes de que cierren la puerta. ¿Acaso saben por qué la adoración en el mes de Sha'aban tendrá preferencia sobre otros meses? Pues Sha'aban es el prelude del mes de ramadán. Entonces esfuércense por este lado y esmérense. Dicen los sabios que cada devoción y deber obligatorio tendrá un anticipo y un final, pues para que lo anticipe tendrá que preparar y para el final será para remediar y reparar lo que ha perdido. El mes de Sha'aban, la gente lo pasa inadvertido porque está lejos de los meses sagrados, del mes de Muharram. El Profeta dijo en uno de sus hadices transmitido por Usama bin Zaid: *"Sha'aban es un mes inadvertido por la gente. Su posición es entre el mes de Rayab y Ramadán, en Sha'aban se elevan las acciones y las obras de la gente de Allah en el universo y yo quiero que se elevan mis acciones ayunando"* Y así que pues hermanos, el que practica y hace buenas obras en el mes de Sha'aban tendrá dos virtudes: prepararse para Ramadán y recordar a Allah cuando los otros no lo hacen.

¡Hermanos! Se preguntarán qué podemos hacer en el mes de Sha'aban. Pues les diré que cada devoción confirmada en Ramadán podrá hacerla en el mes de Sha'aban preparándote y disponiéndote. Dentro de estos actos y obras está en ayuno como lo más importante que puedes hacer. El compañero Ibn Rayab dijo que el ayuno en Sha'aban es como un ejercicio y prueba para hacer más fácil el ayuno de Ramadán, para que no encuentre dificultad y pruebe la dulzura del ayuno y entre con fuerza y agilidad para ayunar el mes de Ramadán. Aisha dijo: "Nunca vi al Profeta ayunar un mes completo fuera de Ramadán y nunca lo vi ayunando más días que el mes de Sha'aban y decía que debemos hacer las obras que podamos, pues Allah no se aburre hasta que nosotros nos aburrimos". (Bujari) Por esta norma se ayunará este mes. Es recomendable ayunar los días lunes y jueves, y los días 13, 14 y 15 de cada mes del calendario árabe. Es mejor aún ayunar a lo largo de todo el mes. Pero el deber del musulmán que no ayuna los dos últimos días de Sha'aban intencionalmente, sin haberse acostumbrado a hacer el ayuno, pues ayunar esos dos días últimos en especial está mal, pues se confunde y hace confundir a otros.

El Profeta dijo: *"No anticipen el mes de Ramadán ni un día, ni dos, excepto aquél que ayuna de costumbre que lo haga"*. El propósito de prohibir el ayuno un día o dos anticipados a Ramadán, tendrá varios consejos. El primero, para prevenir aumentar el ayuno de Ramadán, la separación de lo obligatorio de lo voluntario, pues la separación entre el deber obligatorio y el voluntario es ley, por eso el Profeta prohibió hacer dos salat seguidos y ordenó la separación



entre sí con un saludo final por eso fue legislado de cambiar el lugar de rezo voluntario del obligatorio. También otro consejo es para hacer más fuerza para completar el ayuno de Ramadán, pues seguir ayunando días voluntarios se debilita el cuerpo y se cansa al querer ayunar el obligatorio. Es importante leer el Generoso Corán, porque fue revelado durante el mes de Ramadán y en mes de Sha'aban en un anticipo. Anas dijo que los musulmanes de antes, cuando llegaba el mes de Sha'aban leían el Corán y pagaban el zakat para los pobres y débiles para poder hacer el ayuno. Cais Bin Omar el Malai cuando llegaba el mes de Sha'aban decía que este mes es el mes de los recitadores de Corán. También es recomendable el dikr (recuerdo de Allah), hacer la oración nocturna y dar caridad.

Teman a Allah, oh siervos de Allah. Hagan y multipliquen sus obras buenas en este bendito mes. El Profeta dijo: *"Allah, bendice a los meses Rayab, y Sha'aban y danos vida para ayunar el mes de Ramadán"*. **"Allah distribuye los tiempos de victoria entre la gente a veces estos y otras, aquellas, es una prueba para los creyente, para que Allah distinga a los firmes en la fe y agracie a algunos con la muerte por su causa"**. (3: 140)

Segunda Jutba

Glorificado sea Allah por su inmensa gracia y la gratitud por su favor, Atestiguo que Allah es uno, Único, no tiene socios. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y mensajero, predicador por la complacencia de Allah. Allah, bendice a Muhammad, a su familia, a sus compañeros y a sus seguidores fervientemente.

¡Hermanos! Teman a Allah y vuelvan a su Señor Creador. Aférrense a la tradición del Profeta y cuídense de la innovación, pues es una perdición y la perdición llevará al fuego. Mucha gente ve en el día 15 de Sha'aban la virtud seguir los dichos del Profeta. *"Allah contempla a todas sus criaturas ene este día, la mitad de Sha'aban y perdona a todas sus criaturas, excepto a un asociador o a un peleador"*. (Hadiz confirmado) Otro hadiz dice: *"Cuando llega la mitad de Sha'aban. Allah contempla a todas sus criaturas y perdona a los creyentes y les da rienda y espacio a los incrédulos y deja a los odiosos con sus odios hasta que vuelvan a Él y lo invoquen"*. (Hadiz confirmado) Sepan que la virtud propia de la noche del 15 de Sha'aban (si el asunto es así) no implica adorar a Allah en especial o con algo fuera de lo común durante esta noche, pues la noche del día viernes, por ejemplo, pese a tener ventajas propias de él, Allah no nos ordenó añadir adoraciones especiales en el mencionado día. Abu Bakr At-tartushi, hablando de la noche del 15 de Sha'aban dijo: "Ninguno de nuestros maestros o alfaquíes veía en la noche mencionada algo especial, tampoco preferían esta noche sobre otras. Ibn Abi Mulaika escuchó que Anumayeri decía que la noche del 15 de Sha'aban es equivalente a la noche del Qadr de Ramadán, dijo: "Si yo lo hubiese escuchado y en mis manos hubiese tenido un bastón, yo lo hubiese golpeado". Teman a Allah, oh siervos de Allah y arrepíentense, recen y saluden a nuestro Profeta **"Ciertamente Allah y los ángeles bendicen al Profeta. Creyentes, bendíganlo también y salúdenlo muchísimo"**. (33: 56)

¡Ruegos y Súplicas!